

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Français:

1. Lisez les instructions complètement avant de commencer.

2. Ouvrez les fenêtres latérales et soulevez la porte à l'arrière du fourgon. Enlevez soigneusement les vis tenant le plat de seuil le long du plancher et placez le seuil en plastique de côté.

3. Ouvrez le compartiment de stockage de cric et enlevez le cric de secours localisé en dedans. Le compartiment de stockage de cric est situé du bon côté (de passager) du fourgon.

4. Enlevez les deux vis sur l'intérieur (des conducteurs) de la lumière latérale gauche de queue. Desserrez les deux verrous légers d'arrêt de logement de queue près de la fenêtre arrière. Le logement de lumière de queue devrait facilement tirer loin du corps de véhicule.

5. Il y aura un canon isolant en caoutchouc derrière la lumière de queue. Écartez le canon isolant pour indiquer le harnais de câblage de lumière de queue à l'intérieur du corps.

6. Répétez les étapes 4 et 5 pour le bon côté (de passager).

7. Étalez le harnais de T-Connecteur avec les fils verts et blancs du bon côté (de passager).

8. En commençant du bon côté (de passager), localisez les connecteurs de harnais de lumière de queue qu'ils seront semblables dans l'aspect à ceux trouvés sur le harnais de T-Connecteur. Enlevez soigneusement la serrure verte de connecteur et séparez les connecteurs en poussant sur l'étiquette de fermeture et en séparant doucement les connecteurs.

9. Conduisez les connecteurs avec les fils verts et blancs vers le

haut par le compartiment de stockage de cric au harnais de lumière de queue. Faites attention pour ne pas limiter la ceinture de sécurité située au-dessus du compartiment de stockage. Il peut être nécessaire de détacher légèrement les panneaux d'équilibre intérieurs.

10. Placez le harnais de T-Connecteur entre les connecteurs séparés de harnais de véhicule. Serrez les extrémités de T-Connecteur dans les connecteurs de harnais de véhicule jusqu'à ce qu'elles ferment sur l'endroit. Faites attention pour ne pas endommager les étiquettes de fermeture. Fixez les connecteurs la serrure verte de connecteur étant coupée pendant l'étape 8. Utilisez une deuxième serrure de connecteur de vert (fournie) pour le deuxième ensemble de connecteurs.

11. Localisez un endroit accessible propre de support sur le véhicule près des extrémités de harnais de câblage dans l'extension du fil blanc et oeillet de fondre. Enlevez n'importe quels débris ou enduit de plancher pour exposer une surface propre en métal et pour forer un 3/32" trou.

Attention: Faites attention pour ne pas forer par le corps ou n'importe quelle surface exposée.

12. Montez le fil blanc en utilisant la vis et l'oeillet moulus fournis.

13. Répétez les étapes 8, 9 et 10 pour le côté gauche (de conducteurs), à l'aide des connecteurs avec les fils bruns et jaunes.

14. Confirmez l'opération correcte avec une lumière d'essai ou en employant un bas de page.

15. Remettez les logements de lumière de queue en leurs positions originales et les fixez les attaches et les verrous étant coupés dans l'étape 4.

16. Placez tous les fils exposés derrière les panneaux d'équilibre et

sous le plat de seuil. Remettez le plat de seuil en position originale d'it?s et le fixez les vis étant coupées dans l'étape 2. Serrez tous les panneaux d'équilibre lâches.



#55337

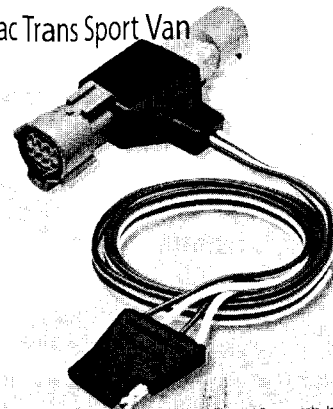
T-Connector Wiring Kit

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Fits: 1993-96 Chevrolet Lumina APV Van

1993-96 Oldsmobile Silhouette Van

1993-96 Pontiac Trans Sport Van



Kit Includes:

- (1) Wiring Harness with 4-Flat Connector
- (2) 6" Cable Ties
- (1) #10 Self-Tapping Screw
- (2) Connector Locks

© 2002 Electrical Components, Inc.

T-Connector Wiring Kit

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- 1. Read instructions thoroughly before beginning.**
2. Open the side windows and lift the door at the rear of the van. Carefully remove the screws holding the threshold plate along the floor and set the plastic threshold aside.
3. Open the jack storage compartment and remove the emergency jack located within. The jack storage compartment is located on the right (passenger) side of the van.
4. Remove the two screws on the inside of the left (drivers) side tail light assembly. Unfasten the two tail light housing retainer latches near the rear window. The tail light housing should easily pull away from the vehicle body.
5. There will be a rubber grommet behind the tail light assembly. Pull the grommet away to reveal the tail light wiring harness inside the body.
6. Repeat steps 4 and 5 for the right (passenger) side.
7. Lay the T-Connector harness out with the green and white wires on the right (passenger) side.
8. Starting on the right (passenger) side, locate the tail light harness connectors. they will be similar in appearance to those found on the T-Connector harness. Carefully remove the green connector lock and separate the connectors by pushing on the locking tab and gently pulling the connectors apart.
9. Route the connectors with the green and white wires up through the jack storage compartment to the tail light harness. Take care not to restrict the seat belt located above the storage compartment. It may

be necessary to slightly loosen the interior trim panels.

10. Position the T-Connector harness between the separated vehicle harness connectors. Press the T-Connector ends into the vehicle harness connectors until they lock into place. Take care not to damage the locking tabs. Secure the connectors with the green connector lock removed during step 8. Use a second green connector lock (provided) for the second set of connectors.

11. Locate a clean accessible mounting location on the vehicle near the wiring harness ends within reach of the white wire and grounding eyelet. Remove any debris or undercoating to expose a clean metal surface and drill a 3/32" hole.

Caution: Take care not to drill through the body or any exposed surface.

12. Mount the White wire using the ground screw and eyelet provided.

13. Repeat steps 8, 9 and 10 for the left (drivers) side, using the connectors with the brown and yellow wires.

14. Confirm correct operation with a test light or by using a trailer.

15. Return the tail light housings to their original positions and secure with the fasteners and latches removed in step 4.

16. Position any exposed wires behind the trim panels and under the threshold plate. Return the threshold plate to it's original position and secure with the screws removed in step 2. Tighten any loose trim panels.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Español:

1. Lea las instrucciones a fondo antes de comenzar.

2. Abra las ventanas laterales y levante la puerta en la parte posterior de la furgoneta. Quite cuidadosamente los tornillos que sostienen la placa del umbral a lo largo del piso y fije el umbral plástico a un lado.

3. Abra el compartimiento del almacenaje del gato y quite el gato de la emergencia localizado dentro. El compartimiento del almacenaje del gato está situado en el lado derecho (del pasajero) de la furgoneta.

4. Quite los dos tornillos en el interior (los conductores) del montaje lateral izquierdo de la luz de la cola. Desate los dos cierres ligeros del detenedor de la cubierta de la cola cerca de la ventana posterior. La cubierta de la luz de la cola debe tirar fácilmente lejos del cuerpo del vehículo.

5. Habrá un ojal de goma detrás del montaje de la luz de la cola. Separe el ojal para revelar el arnés de cableado de la luz de la cola dentro del cuerpo.

6. Repita los pasos 4 y 5 para el lado adecuado (del pasajero).

7. Ponga el arnés del T-Conector hacia fuera con los alambres verdes y blancos en el lado adecuado (del pasajero).

8. Comenzando en el lado adecuado (del pasajero), localice los conectadores del arnés de la luz de la cola que serán similares en aspecto a esos encontrados en el arnés del T-Conector. Quite cuidadosamente la cerradura verde del conector y separe los conectadores empujando en la lengüeta de fijación y suavemente separando los conectadores.

9. Encamine los conectadores con para arriba verdes y blancos los alambres a través del compartimiento del almacenaje del gato al arnés de la luz de la cola. Tome el cuidado para no restringir la correa de asiento situada sobre el compartimiento del almacenaje. Puede ser necesario aflojar levemente los paneles de ajuste interiores.

10. Coloque el arnés del T-Conector entre los conectadores separados

del arnés del vehículo. Presione los extremos del T-Conector en los conectadores del arnés del vehículo hasta que se traban en lugar. Tome el cuidado para no dañar las lengüetas de fijación. Asegure los conectadores con la cerradura verde del conector quitada durante el paso 8. Utilice una segunda cerradura del conector del verde (proporcionada) para el segundo sistema de conectadores.

11. Localice una localización accesible limpia del montaje en el vehículo cerca de los extremos del arnés de cableado dentro del alcance del alambre blanco y ojal el poner a tierra. ¿Quite cualquier ruina o mano interior para exponer una superficie limpia del metal y para perforar un 3/32" agujero

Precaución: Tome el cuidado para no perforar a través del cuerpo o de cualquier superficie expuesta.

12. Monte el alambre blanco usando el tornillo y el ojal de tierra proporcionados.

13. Repita los pasos 8, 9 y 10 para el lado izquierdo (de los conductores), usando los conectadores con los alambres marrones y amarillos.

14. Confirme la operación correcta con una luz de la prueba o usando un acoplado.

15. Vuelva las cubiertas de la luz de la cola a sus posiciones originales y asegúrelas con los sujetadores y los cierres quitados en el paso 4.

16. Coloque cualquier alambre expuesto detrás de los paneles de ajuste y debajo de la placa del umbral. Vuelva la placa del umbral a la posición original de los it's y asegúrela con los tornillos quitados en el paso 2. Apriete cualquier panel de ajuste flojo.